

Publicerad 2011-05-16 11:51 av lodjuret/seglare

Jag badade i min yacucci igår emedan nyheterna lovade åska, blixtar, dunder, skurar samt ett mildt klimat, idag, såsom varande cirka tolv grader celsius på sin höjd. Men till min förvåning och illa återhållna besvikelse står solen redan högt på himl

Förklarade talspråk - ursäkta franskan

Talspråket 'ursäkta franskan' sägs ha uppstått på en rad upptänkliga sätt men sanningen är förstås en annan.

Det var när lord Pavan besökte Paris, då Rembrandt ännu var en okänd plankstrykare på besök hos en kusin i Frankrike mötte denne sir Pavan i dörren till ett franskt bageri, i Frankrikes stad Paris, som spolingen R råkade springa ut så fort med bröden under armen att lorden fick dem mitt i solar plexus och ynglingen då utropade ett förskräckt 'ursäkta franskan', vilket senare översattes till en mängd olika språk av lordens moder som var en ytterst litterär dam. Uttrycket valdes att sättas i samband med tidigare uttalade kraftuttryck och det får man förmoda att ynglingen kanske först råkat haspla ur sig ett kvävt 'merde' innan han med högre röst yttrat de numera bevingade orden 'ursäkta franskan'. Att bröden var fler än ett torde han i brådskan ha glömt.

Texten är utskriven från Poeter.se

Författaren lodjuret/seglare med Poeter.se id #4809 innehar upphovsrätten